



ACADEMIA ROMÂNĂ

**BULETINUL
INSTITUTULUI DE FILOGIE ROMÂNĂ
„A. PHILIPPIDE”**

Anul VIII, nr. 3

IAȘI

iulie–septembrie 2007

CUPRINDE:

- Activitatea departamentelor
- Simpozion internațional
- Lucrări publicate
- Comunicări științifice
- Personalități, modele
- Asociația culturală „A. Philippide”
- *Varia*

PROIECTE DE CERCETARE

În al treilea trimestru al anului 2007:

➤ În **Departamentul de lexicologie – lexicografie** s-au redactat (acolo unde a fost cazul) și revizuit cca 90 p. (standard) **DLR Litera E**, Partea a 2-a (**eradica – ezoterism**). În vederea expedierii la Editura Academiei, au fost executate: corectura, colaționarea și corelațiile volumului literei **L**, partea I (**l-Iherzolită**), volum care cuprinde 1.601 pagini tip (2.000 de semne pagina); volumul a fost expedit la Editura Academiei pe data de 7.10.2007.

➤ La **Departamentul de dialectologie** au continuat lucrările de proiectare a volumului al IV-lea din **NALR. Moldova și Bucovina**; au fost repartizate, pe secțiunile „hărți” și „material necartografiat”, răspunsurile din anchetele de teren pentru porțiunea 1222 – 2000 din **Chestionar** (545 de întrebări cu profil lexical, după eliminarea, selectivă, a verbelor, care vor reprezenta conținutul ultimului volum al **Atlasului**); pentru verificări, au fost schițate hărți interpretative. Pentru volumul III/2 din **Texte dialectale** din această serie, a fost pregătit pentru tipar materialul dintr-o localitate anchetată. Paralel, au continuat

lucrările de ultimă finisare tehnică a materialelor din diferite secțiuni ale vol. III din *Atlas*.

➤ La **Departamentul de toponimie** s-a continuat redactarea la *Dicționarul toponimic general al bazinului Moldovei* (Dragoș Moldovanu, Daniela Butnaru) și s-au început operațiile de fișare pentru *Micul dicționar toponimic al Moldovei (România), istoric și etimologic* (Vlad Cojocaru, Dinu Moscal, Ana-Maria Prisacaru). S-a elaborat proiectul de grant *Teoria câmpurilor toponimice, cu aplicație la câmpul hidronimului Moldova* (Dragoș Moldovanu și Daniela Butnaru), proiect aprobat de CNCSIS și care va trebui realizat în următorii 3 ani.

➤ **Departamentul de istorie literară** și-a concentrat activitatea pe finisarea și pregătirea pentru tipar a volumului VI (S-T) din *Dicționarul general al literaturii române (DGLR)*. În acest scop s-au redactat articole noi (*Indira Spătaru, Dorin Spineanu, C. Stere, Sorin Stoica, I.O. Suceveanu, Societatea autorilor dramatici români, D. Trost, D. Tomescu, Andrei Tudor*) și s-au actualizat altele, redactate cu ani în urmă (*Al. Șahighian, Al.I. Șonțu, Corneliu Ștefanache, Alex. Ștefanopol, Barbu Știrbei, Eugeniu Ștefănescu-Est, M. Tican Rumano*). Totodată, s-au făcut completările, actualizările și corecturile necesare la articolele de la literat **Ț**, din volumul VII (Ț-Z), în printul venit de la editură. **Baza de date și Arhiva DGLR** au fost în continuare completate cu materialul documentar obținut prin **Ancheta-chestionar** și prin solicitări directe. Acest material se află în curs de arhivare. A continuat lucrul la grantul Academiei Române *Evaluarea informatizată, din perspectiva criticii și istoriei literare, a literaturii române dintre 1900-2007 în vederea actualizării Dicționarului general al literaturii române (DGLR)*.

Colaborarea cu departamentul similar de la Institutul de Teorie și Istorie Literară „G. Călinescu” s-a desfășurat în cele mai bune condiții.

➤ **Departamentul de etnografie și folclor** – angajat la elaborarea a trei proiecte, ce se ocupă de tipologizarea obiceiurilor tradiționale din ciclul familial (Moldova) –, a efectuat toate operațiunile prevăzute pentru perioada iulie-septembrie 2007. De asemenea, s-a continuat proiectul de modernizare a modalităților de operare în cadrul **Arhivei de Folclor a Moldovei și Bucovinei**, prin transpunerea înregistrărilor magnetice din sistem analogic în sistem digital. Ion H. Ciubotaru a continuat să lucreze (în contextul unui grant CNCSIS) la tema de colaborare cu Academia de Muzică „Gheorghe Dima” din Cluj-Napoca.

SIMPOZIONUL INTERNAȚIONAL

Români majoritari / Români minoritari: interferențe și coabitări lingvistice, literare și etnologice

◆ În zilele de 19, 20 și 21 septembrie 2007 s-au desfășurat lucrările Simpozionului Internațional organizat de Institutul de Filologie Română „A. Philippide” din Iași și de Asociația Culturală „A. Philippide”. Alocuțiunea de deschidere a Simpozionului a fost rostită de prof. univ. dr. **Dan Mănuță**, directorul Institutului de Filologie Română „A. Philippide”. Cuvântul de salut din partea Asociației Culturale „A. Philippide” a fost rostit de d-na cercet. șt. gr. I dr. **Ofelia Ichim**, președintele Asociației. În plen, d-na **Alexandrina Cernov**, membru de onoare al Academiei Române, (Ucraina), a susținut comunicarea *Limba, mentalitatea și modul de viață ale populației (evoluția limbii române în arealul de interferențe lingvistice și culturale, regiunea Cernăuți, Ucraina)*, urmată de prelegerea *Cum poate dispărea și cum se poate conserva o minoritate lingvistică? Considerații despre situația aromânei* prezentată de Dr. **Thede Kahl**, (Austria); d-na cercet. șt. drd. **Annemarie Sorescu Marinković**, (Serbia) a vorbit despre *Comunități românești din Serbia. Identitate lingvistică sau ceva mai mult?*; acad. **Mihai Cimpoi** (Rep. Moldova) a prezentat comunicarea *Orizont mioritic, orizont european*.

◆ **SECȚIUNILE DE LINGVISTICĂ** au fost dedicate aniversării prof. Stelian Dumistrăcel și prof. Vasile Arvinte, precum și comemorării prof. Teresa Ferro și a prof. Gh. Ivănescu. În secțiunea **In honorem prof. Stelian Dumistrăcel**, moderator fiind **Ion Horia Bîrleanu** (România), secretar **Daniela Butnaru**, au fost susținute comunicările: **Ion Horia Bîrleanu**, *In honorem Stelian Dumistrăcel*, **Christian Tremblay** (Franța), *Langues maternelles et plurilinguisme*, **Adrian Chircu** (România), *Limba română în / și lingvistica franceză. Observații asupra unor studii apărute în Franța*, **Gina Aurora Necula** (România), *Noi forme ale globalizării lingvistice propuse prin DOOM 2*, **Vasile Pavel** (Rep. Moldova), *Românii din enclavele de est și graiul lor*, **Oana Cenac** (România), *Prezențe ale elementului slav în limba română*, **Mariana Flaișer** (România), *Despre destinul unor nume de profesii*, **Angelica Vâlcu** (România), *Aspecte ale interferențelor interculturale în clasa de limbă străină*;

•La secțiunea **In memoriam Teresa Ferro**, – avându-l ca moderator pe **Thede Kahl** (Austria), iar ca secretar pe **Florin-Teodor Olariu** –, au fost susținute comunicările: **Cristina Florescu** (România), *In memoriam Teresa Ferro*, **Dumitru Irimia** (România), *In memoriam Teresa Ferro*, **Camelia Zăbavă** (România), *Antroponimia în comunitățile bulgărești din România*,

Ivana Olujić, (Croatia), *Graiurile croaților din Carașova și satele carașovene în interferență cu limba română*, Felicia Vrânceanu, (Ucraina), *Aspecte ale interferenței lingvistice în nordul Bucovinei*, Petronela Savin, (România), *Limba română în comunitatea catolică Valea Seacă din j. Bacău*, Constantin Ioan Mladin, (România), *Eurojargon românesc. Termeni și cuvinte de circumstanță – derivate „semiglumețe” cu prefixoidul „euro”*, Maria Moraru, (România), *Observații privind elementele slave, maghiare și germane în graiul popular al românilor de pe valea Colitca (j. Sălaj)*, Casia Zaharia, (România), *Modele frazeologice în limbile germană și română*;

•La secțiunea **In honorem prof. univ. dr. Vasile Arvinte**, moderator **Mircea Ciubotaru** (România), secretar **Daniela Butnaru**, au fost prezentate comunicările: **Mircea Ciubotaru**, (România), *Profesorul V. Arvinte. Demnitatea unei profesii și forța modelului*, **Alexandru Dîrul**, (Republica Moldova), *Sistemul cazual – important element al mecanismului de distribuire a numelor în liniaritatea vorbirii*, **Adrian Turculeț**, (România), *Graiul românesc al huțulilor de pe valea superioară a Sucevei și de pe valea Moldoviței*, **Nina Cuciuc**, (România), *Limba română în Bucovina de Nord: interferențe și coabitări lingvistice*, **Aida Todî**, (România), *Minorități românești în spațiul virtual. Aspecte lingvistice și culturale*, **Steluța Coculescu**, (România), *Majoritate – Minoritate: coabitări discursive în dezbateră televizată*, **Luminița Cărăușu**, (România), *Strategii persuasive în discursul politic românesc actual*, **Maria Aldea**, (România/Franța), *Imaginea Transilvaniei pe baza lexicului de factură regională din Lexiconul de la Buda*, **Ionel Apostolatu**, (România), *Modelul italianizant în procesul de modernizare a limbii române literare*, **Mircea Ciubotaru**, (România), *Lexic și onomastică din centrul Moldovei*, **Constantin Manea**, **Dănuța-Magdalena Pruneanu**, (România), *Unele aspecte ale pătrunderii termenilor tehnico-științifici în limbajul comun*;

•La secțiunea **In memoriam prof. univ. dr. G. Ivănescu**, moderator **Zamfira Mihail** (România), secretar **Elena Dănilă**, au fost susținute următoarele comunicări: **Carmen Gabriela Pamfil**, (România), *Doctrina lingvistică a lui A. Philippide reflectată în opera lui G. Ivănescu*, **Cristina Florescu**, (România), *Considerații subiective*, **Stelian Dumistrăcel**, (România), *In memoriam prof. univ. dr. G. Ivănescu*, **Alina Ganea**, (România), *Insulte, invective, injurii. Forme lingvistice grosiere în română și franceză*, **Rodica-Cristina Țurcanu**, (România), *Asupra experienței de comunicare multilingvă, inter – și multiculturală în România, reflectată în antroponime, toponime, apelative, proverbe, vorbe de ocară*, **Doina Bejan**, (România), *Contribuția lingviștilor evrei la dezvoltarea lexicologiei, lexicografiei și etnologiei românești*, **Diana Ghido**, (România), *Unele*

aspecte ale bilingvismului surzilor din România, Cornelia Cujbă, (România), *Relații logice în traducerea prefixului „re”; o perspectivă terminologică*, Cristinel Munteanu, (România), *„A vărsa apă în mare” – traducere sau calc frazeologic?*, Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, (România), *„Voga” afluxului lexical de origine anglo-americană: adaptare vs. Laxism*;

♦ **SECȚIUNILE DE CRITICĂ ȘI ISTORIE LITERARĂ** au fost structurate după cum urmează:

• La secțiunea moderată de acad. **Mihai Cimpoi** (Republica Moldova), secretar fiind **Șerban Axinte**, au fost prezentate comunicările: **Mihaela Cojocaru**, (România), *Conștiința de majoritar și de minoritar reflectată în cultura modernă a românilor*, **Felicia Cenușă**, (Republica Moldova), *Literatura română din Basarabia – o literatură a interferențelor*, **Cornel Munteanu**, (România), *Complexele minoritarului în lirica românilor din Ungaria*, **Lora Bostan**, (Ucraina), *Premise ale dezvoltării literaturii române în regiunea Cernăuți la începutul mileniului al III-lea*, **Ștefan Hostiuc**, (Ucraina), *Considerații privind statutul literaturii române din Bucovina*, **Claudia Chircu**, (România), *Sfârșitul Coloanei nesfârșite*;

• În cadrul secțiunii moderate de **Cornel Munteanu** (România), secretar **Șerban Axinte**, au fost susținute comunicările: **Anatol Gavrilov**, (Republica Moldova), *Identitate/alteritate în receptarea prozei basarabene în critica din România*, **Mirjana Ćorković**, (Serbia), *Conceptul de graniță în romanele lui Radu Flora*, **Diana Vrabie**, (Republica Moldova), *Lotis Dolenga: o estetică a existenței*, **Aliona Grati**, (Republica Moldova), *Romanul lui Vladimir Beșleagă: identitate personală/identitate narativă*, **Veronica Bâtcă**, (Republica Moldova), *Rolul valorilor creștine în creația literară în Moldova de la est de Prut*, **Ana Bantoș**, (Republica Moldova), *Receptarea și comunicarea în literatura contemporană română: coordonate baltice*, **Adrian Dinu Rachieru**, (România), *Există o „literatură de centură”?*, **Dumitru Apetri**, (Republica Moldova), *Opinii despre traducerea artistică: o necesitate editorială*;

♦ **SECȚIUNILE DE CULTURĂ ȘI IDENTITATE** au avut următoarea structură:

• În cadrul secțiunii moderate de **Mihaela Albu** (România), secretar **Dinu Moscal**, au fost prezentate comunicările: **Mihai Mîndra**, (România), *Multiculturalism și canon literar: percepții americane și românești*, **Adrian Poruciu**, (România), *Alexandru Ciorănescu – o victorie a exilului românesc*, **Nicoleta Neșu**, (România/Italia), *Raportul cultură majoră – cultură minoră în noua configurare europeană*, **Dorin Popescu**, Consulatul General al României la Cernăuți (Ucraina), *Individuație și polimorfism la românii din Ucraina*, **Ala Sainenco**, (Republica Moldova), *Contextul cultural al bilingvismului*, **Dragomir Draghici**, (Serbia),

Românofoni balcanici și europenizarea adevărului etnic dimprejur, Vasile Șoimaru, (Republica Moldova), ***Pe urmele lui Th. Burada. La românii din Podolia și regiunea Herson***;

•În cadrul secțiunii moderate de **Alexandrina Cernov** (Ucraina), secretar **Mioara Dragomir**, au fost susținute comunicările: **Olga Bălănescu**, (România), ***Campania publicitară socială despre minorități – perspectivă pragmatică***, **Rodica Albu**, (România), ***Comunități românești din Canada***, **Luminița Drugă**, (România), ***Interferențe româno-canadiene***, **Anamaria Munteanu**, **Aida Todi**, (România), ***Structurare comunitară și practici culturale la românii din Philadelphia***;

•În cadrul secțiunii moderate de **Mihaela Albu** (România), secretar **Luminița Botoșineanu**, au fost prezentate comunicările: **Dumitru Tiutiuca**, (România), ***Indici ai identității la scriitorii români de alte limbi***, **Anca Liana Crișan**, (Ungaria), ***„Foaia românească” – fețele identității unui ziar***, **Emanuela Ilie**, (România), ***Lirica românească în America ... sub Semnul Isar***, **Catinca Agache**, (România), ***Vanghea Mihany-Steryn: o poetă aromână din Macedonia – sau refacerea drumului spre unitatea limbii române***, **Pompilia Burcica**, (SUA), ***Limba română și politica teatrală în România întregită***, **Mihaela Albu**, (România), ***Presa româno-americană. Un studiu de caz: ziarul „Lumea liberă” din New York***, **Odette Arhip**, (România), ***Locuire – Sine – Cultură***, **Lucia Olaru Nenati**, (România), ***Modalități de păstrare a identității culturale a românilor din străinătate***, **Zamfira Mihail**, (România), ***Rezistența prin cultură***;

•În cadrul secțiunii moderate de **Dan Mănuță** (România), secretar **Dinu Moscal**, au fost prezentate comunicările: **Luiza Marinescu**, (România), ***Caragealii: interferențe și coabitări tematice în opera unei dinastii literare***; **Mihaela Cernăuți-Gorodețchi**, (România), ***Scriitori aromâni din Republica Macedonia***, **Elena Petrea**, (România), ***Relațiile dintre intelectualii pașoptiști români din exil și Victor Hugo***, **Roberto Merlo**, (Italia), ***Interferențe lingvistice italo-române. Studiu de caz***, **Delia Leca**, Iași (România), **Antonia Olaru**, (Germania), ***Cultura română la granița dintre Germania și Elveția: de la Constanța la Konstanz***, **Sergyi Luchkanyn**, (Ucraina), ***Românii și Academia Kievo-Moviliană***;

♦**SECȚIUNILE DE ETNOLOGIE ȘI FOLCLOR** au fost structurate după cum urmează:

•Secțiunea moderată de **Ion H. Ciubotaru** (România), secretar **Ioana Repciuc**, a cuprins comunicările: **Narcisa Știucă**, (România), ***Experiențe ale multiculturalității în România***, **Mihaela Bucin**, (Ungaria), ***Setea de eroi. Construirea imaginii trecutului la românii din Ungaria***, **Maria Mocanu**, (Republica Moldova), ***Colinda din sudul Basarabiei: diversitate și particularități***, **Gabriela Boangiu**, (România), ***Imagini recuperate ale etniei rome***, **Sorin Gog**, (România), ***Religie și strategii identitare la***

populația de etnie rromă, Gabriel Mardare, Florinela Floria, (România), *Reprezentări etnico-economice într-o familie de ruși lipoveni. Teme și scheme de dialog într-o discuție informală*, Anca Doina Ciobotaru, Irina Dabija, (România), *Jocul păpușilor și lumea cosmopolită a sfârșitului de secol al XIX-lea*;

•Secțiunea moderată de Mihaela Bucin (Ungaria), secretar Nicoleta Borcea, a cuprins următoarele comunicări: Ferenc Pozsony, (România), *Cultura tradițională a românilor din secuime*, Cristina Gavriluță, (România), *Etnie și identitate culturală*, Adrian Crupa, (România), „Acasă” și „străinătate”: *reprezentări în imaginarul tradițional*, Violina Galaicu, (Republica Moldova), *Descendența folclorică a unor procedee sintactice în creația compozitorilor basarabeni din ultimele decenii*, Aurelian Dănilă, (Republica Moldova), *Artiști basarabeni pe scenele lumii*. Maria Cebotari, Violeta Tipa, Dumitru Olărescu, (Republica Moldova), *Chipul Mariei Cebotari în filmul documentar „aria”*;

♦Au fost proiectate și dezbătute filmele documentare: Michelle Kelso (SUA), *Dureri ascunse: persecuția rromilor români în timpul celui de-al Doilea Război Mondial*; Aurel Becan, (Ungaria): *Selecție de filme din Arhiva redacției românești a Televiziunii maghiare*; Heinrich Stiehler, (Austria), *Panait Istrati în RFG și RDG*, Dumitru Olărescu, Aurelian Dănilă, (Republica Moldova), „aria”.

♦ A fost organizată o expoziție de carte și de reviste alcătuită din donații ale participanților la simpozion.

♦ A avut loc lansarea revistei „Limba română” (Chișinău), nr. 7–9/2007, cu participarea d-lui Alexandru Bantoș, redactor-șef.

STUDII, ARTICOLE, RECENZII

♦Adina Ciubotariu, *Viața modernă și cerințele ei pun în pericol istro-românii*, dialog cu prof. Ivana Olujić, în „Convorbiri literare”, CXLI, 2007, nr. 5, p. 7-9.

♦Elena Dănilă, *Vocativul de adresare «inversă»*, în volumul *Limba română – stadiul actual al cercetării*; Actele celui de al 6-lea Colocviu al Catedrei de Limba Română (29-30 noiembrie 2006), Editura Universității din București, 2007, p. 89-96; *Topica în limba română – probleme, soluții*, în volumul *Limba română, limbă romanică. Omagiu acad. Marius Sala la împlinirea a 75 de ani*, Editura Academiei Române, București, 2007, p. 103–112; *Le traitement lexicographique des dérivés aux suffixes collectifs en roumain et en français, en DLR et en TLFi (roum. -ime, -iste et fr. -aille, -erie)*, în XXV CILPR 2007 Congrès International de Linguistique et de Philologie Roumaine. Communications: Résumés, 3-8 septembre 2007, Innsbruck, Innsbruck University Press, p. 572–573.

- ♦ Mioara Dragomir, *Calcuri de structură în Hronograful den începutul lumii (ms. 3517) ca argument în identificarea traducătorului*, în vol. *Limba română – stadiul actual al cercetării* – Actele celui de-al 6-lea colocviu al Catedrei de limba română (29-30 noiembrie 2006), București, Editura Universității din București, 2007, p. 665–675.
- ♦ Stelian Dumistrăcel, *Limbă literară și dialect în mediul școlar*, în „Studii de limbă, literatură și folclor”, V, Reșița, 2007, p. 223–225 (republicare din inițiativa redacției); *Însemnări din perspectiva deontică a limbajului: aplicații pe discursul public*, în „Limba română” (Chișinău), nr. 7-9 (145-147), 2007, p. 113–123; „*Cercetarea lingvistică îi poate favoriza cititorului lecturi de conștientizare, pe diverse planuri, a însăși condiției umane*” (interviu consemnat de Cristinel Munteanu), *idem*, p. 99–112; „*Nomadismul*” românilor: ariile binare și de tip „coridor” de pe hărțile atlaselor lingvistice românești, în vol. *Limba română, limbă romanică. Omagiu acad. Marius Sala la împlinirea a 75 de ani*, București, Editura Academiei Române, 2007, p. 145–165 (în colaborare); un număr de 14 articole de cultivare a limbii, publicate în ziarul „Lumina” (Iași), la rubrica „Lumea cuvântului”, între 7 iulie și 29 septembrie 2007.
- ♦ Florin Faifer, *Un umorist ... serios (George Petrone)*, în „Convorbiri literare”, CXLI, 2007, nr. 7, p. 84; *Arșavir – ultimul anotimp* (Arșavir Acterian), *ibidem*, nr. 8, p. 41; *Arșavir – efuziuni și mâhniciuni*, *ibidem*, nr. 9, p. 84; *Portertul criticului la despărțire* (Val Condurache), *ibidem*, nr. 9, p. 46.
- ♦ Cristina Florescu, *Origines latines des sémantèmes du roumain a lăsa „descendre”*, în „Revue de Linguistique Romane”, Strasbourg, tome 71, nr. 281-282, p. 101–109; *Les particularités lexicales de roum. liniște („tranquillité” et „silence”) dans une analyse contrastive avec les termes équivalents français et italiens*, in XXV CILPR 2007 Congrès International de Linguistique et de Philologie Roumaine. Communications: Résumés, 3-8 septembre 2007, Innsbruck, Innsbruck University Press, p. 572–573.
- ♦ Doina Hreapcă, „*Nomadismul*” românilor: ariile binare și de tip „coridor” de pe hărțile atlaselor lingvistice românești, în vol. *Limba română, limbă romanică. Omagiu acad. Marius Sala la împlinirea a 75 de ani*, București, Editura Academiei Române, 2007, p. 145–165 (în colaborare).
- ♦ Dan Mănucă, *Între lectura impresionistă și lectura integralistă. Cazul lui Ion Trivale*, în vol. *Lectură și creativitate*, îngr. Luminița Botoșineanu, Gabriela Haja, Remus Zăstroiu, București, Editura Academiei Române, 2006, p. 77–82; *Literatura din Banat*, în „Convorbiri literare”, CXLI, 2007, nr. 7, p. 66–68; „*Convorbiri literare*” și *vremurile*, *ibidem*, nr. 8, 61-63; *Imagologie germană*, *ibidem*, nr. 9, p. 53–54.

CĂRȚI

- ♦ Mioara Dragomir, *Hronograf den începutul lumii (ms. 3517), Probleme de filologie*, Iași, Editura Trinitas, 2007, 190 p.
- ♦ Cristina Florescu, *Probleme de semantică a limbii române*, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2007, 395 pagini.
- ♦ A apărut tomul XLIV-XLVI (2004-2006) din publicația Institutului, „Anuar de lingvistică și istorie literară”, Editura Academiei Române (332 p.). Pe lângă secțiunile consacrate („Lingvistică”, „Istorie literară – etnologie”, „Din atelierul unui dicționar al literaturii române”, „Critică și bibliografie”, „Cronică”), revista dedică o secțiune specială omagierii, la 90 de ani, a patriarhului lingvisticii ieșene, Prof. dr. docent Gavril Istrate, una dintre personalitățile reprezentative ale lingvisticii și ale comunității academice românești.

COMUNICĂRI

- ♦ Vlad Cojocaru, *La dynamique des champs toponymiques en zones bilingues*, la al XXV-lea Congres de Lingvistică și Filologie Romanică (desfășurat la Innsbruck, Austria, sub patronajul Societății de Lingvistică Romanică), 3-8 septembrie 2007.
- ♦ Elena Dănilă, participare la EUROLAN 2007, *Semantics, Opinion and Sentiment in Text*, 23 iulie-3 august 2007, școală de vară organizată de Facultatea de Informatică, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza”, Iași și de Institutul pentru Inteligență Artificială, Academia Română, București; *Le traitement lexicographique des dérivés aux suffixes collectifs en roumain et en français, en DLR et en TLFi (roum. -ime, -iste et fr. =aille, -erie)*, la al XXV-lea Congres de Lingvistică și Filologie Romanică (desfășurat la Innsbruck, Austria, sub patronajul Societății de Lingvistică Romanică), 3-8 septembrie 2007.
- ♦ Mioara Dragomir, *Ethnonymes et choronymes dans les chroniques moldaves*, la al XXV-lea Congres de Lingvistică și Filologie Romanică (desfășurat la Innsbruck, Austria, sub patronajul Societății de Lingvistică Romanică), 3-8 septembrie 2007.
- ♦ Cristina Florescu, *Les particularités lexicales de roum. liniște („tranquillité” et „silence”) dans une analyse contrastive avec les termes équivalents français et italiens*, la al XXV-lea Congres de Lingvistică și Filologie Romanică (desfășurat la Innsbruck, Austria, sub patronajul Societății de Lingvistică Romanică), 3-8 septembrie 2007.
- ♦ Veronica Olariu, *The First Translations of the Old Testament into Romanian: A Research upon an Old Text: Manuscript Nr. 4389*, la al XIX-lea Congres IOSOT (International Organization for the Study of the Old Testament), Ljubljana, 15-20 iulie 2007.

LA ANIVERSARE

STELIAN DUMISTRĂCEL:

Omul de dincolo de cuvinte, cuvintele de dincolo de om

Nu doar pentru Stelian Dumistrăcel, nu numai pentru noi, foștii studenți, colegii și prietenii dumnealui, ci – fără a exagera câtuși de puțin – pentru lingvistica românească, în primul rând pentru cea ieșeană, ziua de 19 august 1937 a fost o zi importantă: e ziua în care s-a născut, într-un sat frumos din actualul județ Suceava, cel ce avea să-și construiască, de-a lungul vieții, o carieră impresionantă prin multiplele ei valențe. Cariera Dlui Dumistrăcel, din care punctăm acum doar câteva momente, a început în anul 1958, an în care a devenit licențiat al Facultății de Litere de la Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” Iași, facultate în cadrul căreia, 16 ani mai târziu, avea să obțină, sub îndrumarea Dlui prof.dr. docent G. Istrate, și titlul de doctor în filologie. Nu întâmplător, începând din anul 2001, Domnia Sa este conducător de doctorat în specialitatea „filologie” la Universitatea ieșeană, având „la activ” până în prezent zece doctorate susținute și recunoscute. De asemenea, a fost și membru în comisii pentru acordarea titlului de „doctor”, respectiv de „doctor habilitat”, la Universitățile din Iași, București, Cluj-Napoca și Chișinău. O mențiune aparte privind calitatea de membru în comisiile de „laudatio” pentru acordarea titlului de „doctor honoris causa” mai multor lingviști și filologi: Eugeniu Coșeriu (Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava, 2000, Universitatea „Dunărea de Jos”, Galați, 2001); G.I. Tohăneanu și Ion Brezeanu (Universitatea din Galați, 2000); Marius Sala (Universitatea din Suceava, 2006).

Pentru a ne menține în același cadru eminent academic, se cuvine să trecem în revistă, dacă nu cu acribie biografică, atunci măcar cu sinceră simpatie și admirație profesională, și activitatea propriu-zis didactică a Dlui Dumistrăcel, activitate „constantă” începută abia în urmă cu un deceniu atât „acasă”, la Iași, cât și în calitate de profesor titular la Facultatea de Litere, Istorie și Teologie de la Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați, unde a ținut, timp de trei ani, cursuri de istoria limbii române (elementul autohton), de etnolinguistică și de introducere în lexicografie, precum și cursuri la masteratele de la secția de Litere („Lingvistica textului”) și de Istorie („Etnolinguistică danubiană”).

Paralel, tot din anul 1997, Dl Stelian Dumistrăcel a funcționat ca profesor asociat, pentru ca în 2001 să devină profesor titular la Departamentul de Jurnalistică și Științele Comunicării de la Universitatea „Alexandru Ioan Cuza”, având ca profil didactic domenii ale „Discursului jurnalistic”, ca și „Pragmatica comunicării”, la masteratul organizat în cadrul acestui Departament, precum și, începând cu anul 2005, „Stilistica generală” și „Filosofia limbajului”, la Școala Doctorală de la Facultatea de Litere.

La aceeași Universitate, anterior, anume între anii 1963–1968, Dl Dumistrăcel susținuse cursuri la Facultatea de Litere, perioadă în care mi-a fost și mie profesor, iar între 1991 și 2000, la Facultatea de Istorie, ca profesor invitat. De asemenea, în primul semestru al anului universitar 1996/1997, Domnia Sa a fost solicitat să predea la Universitatea „Friedrich Schiller” din Jena, unde, ca și la Heidelberg, în anul precedent, prezentase și o serie de conferințe. Relația Domniei Sale cu mediul universitar german era însă de dată mai veche: începutul îl făcuseră specializările și stagiile de documentare din anii 1967, 1969, 1975 și 1991 (ultimele două în calitate de bursier DAAD).

În cadrul de față, va trebui să rememorăm însă și activitatea desfășurată de Dl Dumistrăcel, începând din anul 1958, în calitatea sa de cercetător științific principal și șef de sector (în prezent șef al Departamentului de dialectologie) la Institutul de Filologie Română „A. Philippide” al Filialei Iași a Academiei Române. În cursul a cinci decenii, Domnia Sa a elaborat numeroase lucrări de valoare în domeniile dialectologiei românești și generale, al romanisticii, al lexicologiei, al etnolisticii și al pragmaticii comunicării. Este membru în colegiul de redacție și, din 1990, redactor șef al publicației Institutului, „Anuar de lingvistică și istorie literară”; printre lucrările mai importante (a semnat opt volume de autor și este coautor la alte zece) figurează *Influența limbii literare asupra graiurilor dacoromâne. Fonetica neologismului*, pentru care i s-a acordat premiul „Timotei Cipariu” al Academiei Române pe anul 1978; coordonează lucrările la proiectul *NALR. Moldova și Bucovina*, activitate care s-a concretizat în publicarea a șapte volume din această serie, apărute între 1987 și 2005, precum și în apariția, în 1997, a volumului de teorie a domeniului, *Ancheta dialectală ca formă de comunicare* (la care am avut satisfacția de a fi colaborator); a participat la revizia a trei volume din *Dicționarul limbii române*, serie nouă, apărute între anii 1987 și 1992; a obținut, în 1995 și 1996, două granturi din partea Academiei Române; a susținut, în 1996 și 2004, conferințe la Academia Română, în ciclul „Limba română și relațiile ei cu istoria și cultura românilor”; a lansat (în 1993) și coordonează proiectul „Graiurile românești de la est de Carpați. Socio- și etnotexte”, în colaborare cu Institutul de Lingvistică de la Chișinău al Academiei de Științe a Republicii Moldova, proiect în cadrul căruia au fost efectuate anchete de profil în diverse localități din Moldova istorică; a fost ales membru în Comitetul Național Român pentru *Atlas linguarum Europae* și *Atlas linguistique roman*. A participat la Congresele internaționale de lingvistică și de filologie romanică de la București și Napoli, la manifestări internaționale de romanistică de la München și Tübingen și, în calitate de colaborator la proiectele internaționale amintite, la congrese de dialectologie romanică la Aix-en-Provence și Palermo, la colocviile Comitetului Internațional pentru *Atlas linguistique roman* de la Aussois, Barcelona și Grenoble, precum și la numeroase manifestări științifice desfășurate, după 1991, la Chișinău și la Bălți (unde, în anul 2003, la Universitatea „Alecu Russo”, a ținut și un ciclu de lecții consacrate conceptului coșerian de „discurs repetat”).

Așa cum, de decenii bune încoace, lingvistica a devenit imposibil de conceput fără Saussure și Coșeriu, la fel orice schiță de portret a unui lingvist contemporan rămâne incompletă dacă am omite să ne referim la legătura sa – virtuală sau nu – cu marele Maestru. Din fericire, relația dintre Stelian Dumistrăcel și Eugeniu Coșeriu a fost una cât se poate de reală și fructuoasă: colegul nostru a avut șansa să-i audieze, la Tübingen, în 1975, un număr de cursuri de romanistică și să-i fie aproape și în anii ce au urmat, la numeroase manifestări științifice din țară și din străinătate (Germania, Spania, Republica Moldova). Trebuie subliniat faptul, de altfel îndeobște cunoscut, că Dl Dumistrăcel este unul dintre puținii lingviști români care s-au preocupat de aducerea și cunoașterea operei coșeriene în spațiul românesc. Un pas semnificativ în această direcție l-a constituit editarea, în anul 1994, la Chișinău, în colaborare cu academicianul Silviu Berejan, a volumului *Lingvistica din perspectivă spațială și antropologică. Trei studii*.

„Ad multos annos”, Domnule Profesor Stelian Dumistrăcel!

Prof. univ. dr. **Ion-Horia Bîrleanu**
(Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava)

*

„Cred însă că, mai presus de toate, am învățat o lecție de bază de la maestrul Eugeniu Coșeriu: cercetarea trebuie să fie critică, recuperatoare și integratoare; dacă n-am aflat lecția chiar de la început, am încercat măcar să mă regăsesc într-o astfel de evaluare și, după aceea, m-am condus după ea. Și, mai ales, am ținut s-o transmit, împreună cu principiile lingvisticii ca știință a culturii, studenților și doctoranzilor mei, cu speranța că vor ști să le folosească (speranță devenită deja, în unele cazuri, certitudine)” (fragment din interviul luat de **Cristinel Munteanu** profesorului Stelian Dumistrăcel, publicat în „Limba Română” (Chișinău), XVII, nr. 7-9/ 2007, p. 97-112).

*

„Posesor al unor ample și variate informații științifice, dobândite prin lecturi întinse din ceea ce s-a scris valoros în domeniul literaturii și al istoriei, al etnografiei și al folclorului, al sociologiei și al antropologiei culturale, al jurnalisticii și, desigur, al lingvisticii generale și aplicate, profesorul Stelian Dumistrăcel a promovat constant și eficient cercetarea interdisciplinară în studiile sale de dialectologie și de istorie a limbii române, de lexicologie, de romanistică, de etnostilistică și de pragmatică a comunicării. Exemplare, în această privință, sunt nu numai cărțile publicate până acum, ci și studiile consacrate elementelor autohtone din vocabularul limbii române, în care autorul, coroborând datele lingvisticii, ale etnografiei, ale mitologiei populare și ale arheologiei, realizează adevărate micromonografii pentru fiecare termen cercetat, oferind astfel modele de investigație serioasă, temeinică și obiectivă pentru studiile de etimologie românească și argumente peremptorii împotriva ipotezelor și afirmațiilor fanteziste cu privire la substratul traco-dacic al limbii române făcute de unii cercetători, dar mai cu seamă de numeroșii diletanți care s-au manifestat zgomotos, pe această temă, în ultimele decenii. (...) Prin colaboratorii mai tineri de la Institutul de Filologie Română „A. Philippide” din Iași, dar și prin numeroșii studenți, masteranzi și doctoranzi pe care i-a îndrumat și i-a format din 1990 încoace, transmițându-le nu numai concepția sa lingvistică, ci și aplecarea spre investigația aprofundată și riguros organizată, interesul special pentru ideile originale, aducătoare de progres real în cercetarea științifică, profesorul Stelian Dumistrăcel a pus temelul unei noi și promițătoare școli de lingvistică la Iași” (**Vasile D. Țâra**, profesor la Universitatea de Vest, Timișoara, ***O remarcabilă și distinctă personalitate a lingvisticii românești***, în „Limba Română”, XVII, nr. 7-9/ 2007, p. 127-130).

*

„Stelian Dumistrăcel a devenit unul din cei mai avizați specialiști în problematica generală a dialectologiei. Din studiul atent al materialului publicat în volumele ALR I și II, al jurnalelor de anchetă ale lui Sever Pop și Emil Petrovici, ca și al experienței alcătuirii altor atlase lingvistice – romanice și neromanice, a rezultat o lucrare despre ***Influența limbii literare asupra graiurilor dacoromâne. Fonetica neologismului*** (1978), în care această influență e considerată ca o etapă a istoriei limbii române

moderne. Cercetarea de mai tarziu (1997), în colaborare, *Ancheta dialectală ca formă de comunicare* – are la bază experiența proprie de autor de atlas lingvistic preocupat de implicațiile teoretice și metodologice ale anchetei dialectale în contextul larg al comunicării și ne relevă un urmaș vrednic al lui Sever Pop, teoreticianul recunoscut al acestor chestiuni” (**Eugen Beltechi**, cercetător științific princ. gr. I, Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu” din Cluj-Napoca al Academiei Române, *Unul din cei mai avizați specialiști în problematica dialectologiei*, în „Limba Română”, XVII, nr. 7-9/ 2007, p. 131–133).

*

„Contribuția domnului Stelian Dumistrăcel în lingvistica românească este ușor de evaluat, fiindcă urmele sunt adânci și clare. Găsesc dominantele personalității științifice și umane a cercetătorului și profesorului sărbătorit în două coordonate esențiale: recursul la faptele de vorbire, concrete, și așezarea lor în paradigme teoretice generalizatoare. Evoluția preocupărilor sale nu indică o pendulare ocazională între două extreme, ci o căutare continuă a metodei adecvate de înțelegere, explicare și valorificare a fenomenului lingvistic. Mi se pare că lucrarea definitorie pentru acest mod de cunoaștere este *Ancheta dialectală ca formă de comunicare* (1997), exemplară din multiple considerente” (**Mircea Ciubotaru**, profesor la Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, *Portret aniversar*, în „Limba Română”, XVII, nr. 7-9/ 2007, p. 124–126).

*

Domnule profesor Stelian Dumistrăcel,

Se zice că e mai ușor să faci biografia unui nor decât să spui ceva despre un om, pentru că atâtea ai putea spune și totul e valabil. Dumnezeu V-a dăruit cu cele opt minuni omenești: cinstea, demnitatea, responsabilitatea, spiritul organizatoric, curajul, bunătatea, hărnicia și modestia. Ați fost mereu receptiv la ceea ce Vă înconjoară, ați muncit cu abnegație, așezând piatră cu piatră la zidirea lumii cuvântului. Munca Dumneavoastră științifică Vă este cea mai potrivită cunună de lauri, care Vă împodobește astăzi.

Vom fi bucuroși să Vă știm printre pilonii de nădejde ai Universității bălțene încă mulți ani înainte și să Vă simțim susținerea așa cum am simțit-o întotdeauna.

Vă felicităm călduros la frumoasa aniversare, dorindu-Vă ani mulți, sănătate și realizări notabile.

În numele Facultății de Filologie,
conf. univ. dr. **Maria Șlehtițchi**, decanul Facultății de Filologie;
prof. univ. dr. hab. **Gheorghe Popa**, șeful Catedrei de Limba Română;
conf. univ. dr. **Nicolae Leahu**, șeful Catedrei de Literatură Română și
Universală.



LA ANIVERSARE

Turturica

O veste a străbătut, cu luni în urmă, Institutul, trezind reacții de mirare. Și, vai, de părere de rău ... Colega noastră de la Secretariat, Dorina Telich, urma – n-am cum să evit cuvântul – să se pensioneze. Singura care privea liniștită, cu un surâs, perspectiva care pe alții îi deprimă era ea, protagonista a ceea ce urma să survină.

Noi, cei care încă mai rămânem, ne împăcăm mai greu cu gândul. Au trecut anii, și parcă n-au trecut. Dorina, Turturica, după cum cineva a numit-o, cu simpatie (iar porecla a prins), a rămas aceeași sau, hai, ca să n-o supărăm, aproape aceeași. Cu mândria ei, cu umorul la care recurge atunci când are chef, cu profesionalismul pe care nu știu cine nu i-l recunoaște. Și, dacă mi se îngăduie, cu șarmul dulce-acrișor prin care a intrat chiar și în grația doamnelor. Ceea ce, să recunoaștem, se întâmplă destul de rar.

Plăcută, veselă câteodată, prietenoasă în clipele de relaxare, dar și cu încruntări strașnice atunci când nu te aștepti, Dorina acceptă în deplină seninătate de cuget să-și ia rămas bun. N-o încearcă vreun regret. Ca pe noi ... S-ar bucura destui camarazi din cercetare dacă – ipoteză fantezistă – după implacabila decizie am avea surpriza să o regăsim, în fiecare dimineață (sigur, nu cu noaptea în cap), zâmbitoare sau preocupată, scrutând ecranul calculatorului care i-a fost ei amic, și inamic.

Amic, fiindcă, totuși, au conviețuit amar de ani. Inamic, pentru efortul neîntrerupt pe care doamna Telich a trebuit să-l facă, culegând texte care nu aveau cum să constituie lectura ei preferată. Nu știu dacă, pentru prestația îndelungată (și parcă fără de sfârșit), a fost răsplătită așa cum se cuvine. Decât, stima cu care a fost înconjurată. Mândră, dar și modestă (câți știu de înclinația ei spre pictură, broderie și alte asemenea iscusințe?), Turturica a avut, fără sincopă, o netăgăduită competență în meseria de uzură căreia a trebuit să-i facă față. Aprecierea noastră nu poate fi decât întărită de acuratețea teancurilor de foi pe care le-a cules, acuratețe care vorbește despre devotamentul Dorinei Telich, cum și despre – calitate de luat în seamă – capacitatea ei de a desluși grafia cumplită a unora, între care cel ce semnează aceste rânduri face parte.

Cred că pe una din filele monumentalelor lexicoane la care colegile noastre de la Secretariat și-au adus contribuția ar trebui trecute și numele lor. O merită, după strădania lor care merge până la sacrificiu. Ochii or fi rămânând ei seducători, dar și mult au pățimit ...

Florin Faifer

ASOCIAȚIA CULTURALĂ „A. PHILIPPIDE”

♦A fost editată revista „Philologica Jassyensia”, an III, nr. 1/ 2007. Cuprinsul este următorul: *EDITORIAL*; secțiunea *Philologia Perennis*: ALEXANDRU GAFTON, *Traducerea Paliei de la Orăștie reflectată de construcții de origine ebraică*; EMANUELA ILIE, *În intimitatea începutului de secol XIX: o erotică a contrastelor*; EMILIA IVANCU, *Natura polivalentă a Nonei în drama Tulburarea apelor de Lucian Blaga*; DANIELE PANTALEONI, *Observații asupra textelor românești vechi cu alfabet latin (1570 - 1703)*; PETRONELA SAVIN, *Pentru un studiu etnolingvistic al frazeologiei cerealelor și preparatelor din cereale*; MIHAELA SECRIERU, ANCA CEHAN, *Is the Associative a Simple- or Double-Subordinated Syntactical Function?*; IRINA UNGUREANU, *„Cruzimea” lui Urmuz*; CAMELIA ZĂBAVĂ, *Marin Sorescu - La liliaci: nume și poreclă*; secțiunea *Interculturalia*: MIHAELA ALBU, *Atât de departe ... atât de aproape ... (Literatura română – între a fi și a nu fi în Europa)*; NISTOR BARDU, *Eighteenth Century Aromanian Writers: the Enlightenment and the Awakening of National and Balkan Consciousness*; MARINA CAP-BUN, *Shakespeare’s Audience in 19-th Century Romania*; ANCA CEHAN, *On Coherence and the Metalinguistic Function of Conversational Routines*; MIHAELA CERNĂUȚI-GORODEȚCHI, *Peter Pan: (Why) Should He Rather Be Played by a Woman?*; LUCIA CIFOR, *Înțelegerea înțelegerii – o problemă capitală a hermeneuticii lui Mircea Eliade*; MARCO CÜGNO, *Nel laboratorio di Luceafărul: lettura della «quinta sequenza» (vv. 257-340)*; CRISTINA GAFU, MIHAELA NUBERT CHEȚAN, *Insule de conservare a identității etnice. Istroromânii*; HANS GEHL, *Die Bedeutung donauschwäbischer Symbole*; MANFRED GÖRLACH, *Methods and Findings of the Dictionary of European Anglicisms*; PETRU IAMANDI, *Legend Has It*; LEONTE IVANOV, *Utopii dunărene*; ANNA KESZEG, *Écritures, activités d’un poète-pasteur hongrois de la fin du XVIIIe siècle*; RADU I. PETRESCU, *À l’ombre des récits possibles*; DOINA RUȘTI, *Hypermnésie et évasion: Funes el memorioso de Louis Jorge Borges et Tinerețe fără de tinerețe de Mircea Eliade*; SZABOLCS SZONDA, *Mitologii lirice particulare și „poezia de pe stradă”. Maniere și poetici la poeți maghiari și români din România anilor 1970-1980*; CHRISTIAN TREMBLAY, *La langue au coeur de la vie sociale*; ALEXANDRA VRÂNCEANU, *Reprezentarea orașului invizibil în romanul ekphrastic contemporan*; DORU ZAHARIA, *Cehov sau monologul disimulat*; ANA ZĂSTROIU, *Orchestrația planurilor temporale în narațiunea fantastică*; secțiunea *In Memoriam*: CRISTINA FLORESCU, *Teresa Ferro (1956-2007)*; TRAIAN DIACONESCU, *H. Mihăescu (1907-1985)*; secțiunea *DOSAR*: „*Românistica – stare de fapt*”. III: LUISA VALMARIN, *Il rumeno alla “Sapienza”*; secțiunea *Prelegerile Asociației Culturale „A. Philippide”*: TRAIAN DIACONESCU, *Filologia clasică la Universitatea din Iași*; STELIAN DUMISTRĂCEL, *Orientări în cercetarea dialectologică din centrul universitar Iași*; *Recenzii*: LUMINIȚA DRUGĂ, *Carte românească de învățătură a mitropolitului Varlaam al Moldovei (1643). Studiu lingvistic*, vol. I, Bacău, Editura EduSoft, 2006, 119 p. (Mihaela Buzatu); Stelian DUMISTRĂCEL, *Limbajul publicistic românesc din perspectiva stilurilor funcționale*, Iași, Institutul European, 2006, 278 p. (Cristinel Munteanu); Lolita Zagaevschi CORNELIUS, *Funcții metaforice în romanul Luntrea lui Caron de Lucian Blaga. Abordare în perspectivă integralistă*, Cluj-Napoca, Editura Clusium, 2005, 350 p. (Lucia

Cifor); „Anuarul Muzeului Etnografic al Moldovei”, V, VI, Iași, 2005, 2006 (Ioana Repciuc); Delia SUIOGAN, *Simbolica riturilor de trecere*, București, Editura Paideia, 2006, 296 p. (Carmen Dărăbuș); Otilia HEDEȘAN, Annemarie SORESCU MARINKOVIĆ, Biljana SIKIMIĆ, Laura SPĂRIOSU, Svetlana ĆIRIKOVIĆ, „Caiete de teren” – I *Torac – Metodologia cercetării de teren*, Novi Sad, Editura Fundației Române de Etnografie și Folclor din Voivodina, 2006, 268 p. (Iulia Sinanău); Sanda LARIONESCU (coordonator științific), *Relații de vecinătate în localități urbane din sudul țării*, Editura Paideia, București, 2006, 300 pagini. Carte apărută cu sprijinul Ministerului Educației și Cercetării, ca urmare a unui proiect finanțat de CNCIS și derulat de Muzeul Național al Satului „Dimitrie Gusti” (coordonator: Paula Popoiu). Autori: Sanda LARIONESCU, Aurelia COSMA, Nicolae CONSTANTINESCU, Narcisa ȘTIUCĂ, Doina IȘFĂNONI, Constantin PETRE, Cristian VEREȘ, Cătălina TESĂR, Ioana RADIAN, Cătălin STOIAN (Ioana-Ruxandra Fruntelată); *VARIA*.

VARIA

- ♦ Dan Mănuță a fost distins cu **Premiul pentru eseu** (volumul *Restituiri. Critica criticii*, Iași, PrincepsEdit, 2007) la Salonul Internațional al Cărții, ediția a XVI-a, Chișinău, 31 august 2007.
- ♦ La sediul Institutului de Filologie Română „A. Philippide” a avut loc, în ziua de 6 septembrie a.c., o ședință de lucru a cercetătorilor din departamentele de istorie literară de la Institutul de Istorie și Teorie Literară „G. Călinescu”, București, și de la Institutul de Filologie Română „A. Philippide”. Ședința a fost prezidată de acad. Eugen Simion, președintele Secției de Filologie și Literatură a Academiei Române și director al Institutul de Istorie și Teorie Literară „G. Călinescu”. Au fost luate în discuție modalitățile de pregătire a ediției a doua, actualizată, amplificată și revăzută a *Dicționarului general al literaturii române*.
- ♦ Stelian Dumistrăcel a fost consultant pentru redactarea grupajului de articole publicate de Andrei Udișteanu, sub titlul *Etichete româno-moldovenesti* („Evenimentul zilei”, 1 septembrie 2007, p. 5) și pentru articolul *Nume de persoane publice ieșene*, publicat de Marius Sidoriuc („Ziua de Iași”, 24 septembrie 2007).
- ♦ Cecilia Holban, Ana-Maria Prisacaru și Ioana Repciuc au susținut, între 20-21 septembrie a.c., concursul de admitere la doctorat în cadrul Facultății de Litere a Universității „Alexandru Ioan Cuza” și au obținut calificative maxime.

Redacția:

Luminița Botoșineanu, Gabriela Haja, Ofelia Ichim, Florin-Teodor Olariu
**INSTITUTUL DE FILOLOGIE ROMÂNĂ „A. PHILIPPIDE” • STRADA
CODRESCU, NR. 2 • IAȘI • 700478 • TELEFON: 004.0232/267597
E-MAIL: philippide_secretariat@yahoo.com
WEB: <http://www.iit.tuiasi.ro/philippide>
ISSN 1582-5019**